



August 2012

(Español)

Manual de instalación del propietario de HTS-10T HTS-30D Ultra-Racks

Soluciones de Transporte de Camión de Mano de HTS Sistema de cerradura y rollo, LLC

HTS Sistema centinela de carretilla de mano con estante de seguridad extremó (Manual del propietario)

Este manual de instalaciones HTS-10T HTS-30D fue publicado por sistemas de HTS Systems Lock N Roll, LLC.

FELICITACIONES POR SU NUEVA COMPRA DEL ULTRAESTANTE DE HTS!

Ha sido diseñado, creado y fabricado para brindarle el mejor rendimiento y fiabilidad posible. Si llegara a experimentar cualquier problema que usted no pueda solucionar fácilmente, por favor póngase en contacto con el distribuidor más cercano de sistema Lock N Roll más cercano. Centros de servicio autorizados de sistemas HTS tienen técnicos competentes, bien entrenados y que constan con las herramientas adecuadas para reparar su unidad. Por favor lea y guarde este manual para futura referencia. Estas instrucciones le permitirán montar, instalar y mantener su sistema de HTS correctamente. Por favor Siempre observe las "reglas de seguridad".

Responsabilidad del Cliente: Por Favor imprima este manual y manténgalo en su vehículo.

- Lea y respete todas las normas de seguridad.
- Siga un mantenimiento regular; complete una inspección de daños antes de utilizar su unidad HTS.
- Siga las instrucciones en las secciones de "Responsabilidades del cliente" de este manual del propietario.

ATENCIÓN: INTRODUCCION AL MANUAL DEL PROPIETARIO

Este sistema centinela de carretilla de mano con estante de seguridad extremó (Manual del propietario) fue diseñado para guía de operación y mantenimiento rutinario, pero de ninguna manera se pretende fomentar el uso o la reparación de esta unidad de mano de bloqueo de carretillas de mano por personas que no están calificadas para hacerlo.

En el contenido de este manual se incluyen, pero no se limita al funcionamiento general, procedimientos de instalación, lista de partes y un contorno de cosas que deberían ser comprobadas, pero pueden no ser obvias para aquellos que no están técnicamente capacitados. Este manual asume que la unidad HTS sea instalada en buenas condiciones y funcionando correctamente. La Instalación incorrecta, funcionamiento incorrecto o daño debe ser corregido inmediatamente por una persona calificada. Si el dueño o el operador observa una instalación, funcionamiento incorrecto o daño al equipo o tener cualquier duda sobre la instalación, condición, uso o funcionamiento de la unidad HTS, él o ella debe contactar inmediatamente una persona calificada para asistencia y corrección.

Instamos encarecidamente a cualquier persona que tenga preguntas en cuanto a la instalación, operación, uso, mantenimiento o reparación (ya que esto está relacionado con el HTS) ponerse en contacto con nuestra instalación de PENNSILVANIA donde hemos calificado (capacitado) al personal adecuado que si duda alguna y muy amablemente le asistirá. Usted puede ponerse en contacto con nuestro centro de atención al cliente en: customerservice@handtrucksystems.com

Los Números de teléfono y la dirección de esta ubicación los encontrara en su sistema centinela de carretilla de mano con estante de seguridad extremó (Manual del propietario).

HTS SYSTEMS LOCK N ROLL, LCC
HAND TRUCK TRANSPORT SOLUTIONS
5 WEST OLIVE PLAZA
SCRANTON, PA 18508-2531

WWW.HANDTRUCKSYSTEMS.COM

DEPARTAMENTO DE SERVICION AL CLIENTE: 1 (866) 388-2102

DEPARTAMENTO DE VENTAS: (570) 342-2102 Fax: (570) 347-3878

IMPORTANTE: PARA SER GUARDADO EN EL VEHICULO/ INSTRUCCIONES GENERALES para la operación de la unidad de HTS, por favor referirse a las "INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN" dentro del manual del propietario

LISTA DE SEGURIDAD QUE DEBE Y NO DEBE HACER/ INSTRUCCIONES PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Si: Lea y siga todas etiquetas de advertencia, instrucciones de montaje, instalación e instrucciones de operación encontrado en su manual de propietario en su sistema centinela de carretilla de mano HTS

Si: Asegúrese de que el área donde el sistema HTS abrirá y cerrara este despejado antes de abrir y cerrar o al activar el interruptor de liberación de esta unidad.

Si: Haga una inspección visual de su unidad frecuentemente para chequear algún daño, desgaste o abuso.

Si: Repare o re-emplace este dispositivo cuando si se encuentra defectuoso o dañado para evitar accidentes o heridas.

Si: Asegúrese de que el vehículo este debidamente estacionado y con el breque de mano antes de usar esta unidad. El vehículo debe de estar estacionado en un camino de nivel antes de intentar de liberar la unidad.

Si: Esté alerta al retirar o colocar la carretilla de mano a la unidad HTS. Observe el flujo de tráfico y observe los vehículos estacionados o detenidos que pueden salir sin previo aviso. Ten cuidado!

Si: Mantener todas las calcomanías legibles, recomendamos que el manual de HTS se mantenga dentro del vehículo para los nuevos controladores y para futura referencia.

Si: Lea y siga todas las instrucciones, **cumplir con toda la información de seguridad**, incluyendo las **restricciones de peso de la unidad o ya que de lo contrario todas las garantías quedan nulas.**

No: Permita que su sistema HTS sea montado, instalado o usado por personas que no han leído este manual de instalación o se han hecho familiares con su operación.

No: Utilice su unidad de HTS Ultra-Rack para trepar, pisar o como un dispositivo de escalera.

No: Sobrecargué su unidad HTS, está diseñado para retener hasta 50 libras (22,5 kg), una extrusión de aluminio o carro conversión carretilla o estándar de acero tubular o aluminio tubular.

No: Use su unidad HTS para empujar, remolque o como un circuito de tierra negativa para arrancar el vehículo, cualquier abuso anula las garantías.

No: intente empalmar, unir (conectar), alambrear, enganchar en o atar las guarniciones de Micro conexión de cables HTS a cualquier otro componente eléctrico. Estas guarniciones eléctricas son un sistema de alambreado cerrado.

No: trate de modificar cualquier parte de su unidad HTS o acomodar camioncillos de mano desaprobados más grandes o permitir accesorios de vehículo no probados y/o desaprobados.

No: Intente intercambiar componentes eléctricos, diseños o marcas sin el expreso la autorización escrita de Sistemas HTS Systems Lock N Roll LLC.

No: Utilice su dispositivo HTS si la unidad muestra señales del abuso o deja de funcionar correctamente.

ATENCIÓN: El éxito o el fracaso de este equipo podrían depender muy bien de la instalación cuidadosa y apropiada. Por favor lea y entienda los contenido de éstos instrucciones antes de continuar.

IMPORTANTE: Cuando se instala, la unidad HTS debe no alterar o impedir el cumplimiento de cualquier vehículo al estado existente o las normas federales, especialmente FMVSS 105. Las recomendaciones del fabricante del chasis/ camión deben ser consultadas para la instalación y cumplimiento de las normas.

HTS SISTEMAS LOCK N ROLL LLC. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA DE PRODUCTO COMERCIAL AL CONSUMIDOR.

INFORMACION DE LAS GARANTIAS LIMITADAS

La garantía de Sistemas HTS Lock N Roll LLC. cubre los componentes mecánicos de cada nuevo Sistema Centinela de Camioncillo de Mano de HTS monte (soporte) delantero comercial y diseños de monte (soporte) traseros diseños que serán libre de defectos en material y habilidad así como la garantía de vida del dispositivo HTS. Todos los componentes eléctricos y así como la mercadería menuda de hierro de montaje tienen una garantía limitada de un (1) año contra defectos en material y habilidad. Una protección de garantía limitada de dos (2) años opcional para todos los componentes eléctricos puede ser comprada por medio de Sistemas HTS Lock N Rollo dentro de un año después de la compra.

El registro de garantía debe presentarse a HTS Sistemas Lock N Roll dentro de treinta 30 días de la compra a través de nuestro sitio web: www.handtrucksystems/warranty/registration.com.

La garantía es válida únicamente para el comprador original de la unidad de sistemas de HTS.

INFORMACION DE LA GARANTIA GENERAL

La obligación según esta garantía, estatutaria o por otra parte, es limitada con el re-emplazo o reparación en la fábrica del fabricante o a un punto designado por el fabricante, de tal parte, que debe parecer al fabricante, después de la inspección de tales partes haber sido defectuosa en materiales o habilidad. Esta garantía no obliga HTS Systems Lock N Roll LLC. a sostener el costo de gastos de transportación o trabajo en relación a la reparación de partes defectuosas, tampoco esto debe aplicarse a un producto sobre el cual las reparaciones o las modificaciones han sido hechas a menos que hayan sido autorizadas por el fabricante, o para el equipo que ha sido mal empleado o descuidado o que no ha sido instalado correctamente.

La obligación de HTS Sistemas Lock N Roll se limitará a dichas reparaciones o re-emplazo y debe estar condicionadas al recibir un aviso por escrito indicando cualquier defecto además de mostrar la prueba de compra original dentro de los diez 10 días después de su descubrimiento y, a opción de los sistemas HTS, el retorno de la presunta parte defectuosa a HTS Sistemas Lock N Roll fábrica o distribuidor autorizado de sistemas de HTS. Si es solicitado por el distribuidor, el comprador podrá devolver la

unidad HTS, con todos los gastos de envío pagados, al distribuidor autorizado. Cualquier daño durante la transportación será la responsabilidad del transportista o a riesgo del comprador.

Atención: no habrá ningún re-embolso de transportación al comprador sin la autorización escrita apropiada de HTS Systems Lock N Roll, LLC. Localizada en 5 West Olive Plaza Scranton, Pensilvania 18508, por favor proporcione el número de confirmación y la fecha de la autorización.

El accesorio de un dispositivo de reteniendo de camión de mano de Sistema Centinela de Camión de Mano de HTS a automóviles es el riesgo y gasto del comprador. El cumplimiento de las regulaciones de vehículos aplicables es responsabilidad del instalador. HTS Sistemas Lock N Roll LLC. no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier daño a un vehículo de motor resultantes del accesorio o del uso de un dispositivo HTS.

LAS GARANTÍAS PRECEDENTES SON EXCLUSIVAS Y EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y ESCRITAS, EXCLUSAS, PERO NO LIMITADAS CON LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

HTS SISTEMAS LOCK N ROLL LLC. ES RESPONSABLE DEL PRODUCTO QUE SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA REPARACIÓN Y REEMPLAZO DE PIEZAS DEFECTUOSAS ESTABLECIDAS. HTS SISTEMAS LOCK N ROLL NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES, INCIDENTALES O CONTINGENTES, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, NEGLIGENCIA U OTRO AGRAVIO, O EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA.

AVISO IMPORTANTE: Continuación de información de garantía limitada

Al grado más lleno permitido por la ley aplicable, lo siguiente es por este medio queda excluido y rechazado:

- 1.) Todas las garantías de aptitud con un objetivo particular;
- 2.) Todas las garantías de comerciabilidad;
- 3.) Todas las reclamos por daños consiguientes o secundarios. No hay ninguna garantía que este más allá de la descripción que aparece en el manual del dueño. Algunos estados no permiten dichas exclusiones o responsabilidad en transacciones del consumidor, y como tal, esta responsabilidad /exclusión no puede aplicarse.

En medida de que se consideraran dichas garantías de aptitud para un propósito determinado o comerciabilidad aplicable a este producto, estas existen únicamente si las garantías rápidas (expresas) están en existencia en algún otro sitio establecido.

HTS Systems Lock N Roll, LLC. cuya política es la de mejora del producto continuó, se reserva el derecho de mejorar de productos por cambios de diseño o materiales ya que este puede considerarse deseable. HTS Systems Lock N Rollo no esta obligado a incorporar tales cambios de productos de otros fabricantes.

Si a petición del comprador el servicio de campo es requerido y se encuentra que el defecto no es el producto HTS, el comprador debe pagar el tiempo y el costo del gasto del representante de área. Las facturas de servicio, trabajo u otros gastos en que ha incurrido al comprador sin aprobación expresa o autorización por HTS Systems Lock N Roll no serán aceptadas.

La garantía de este producto le otorga derechos legales específicos, además de otros posibles derechos legales que varían de estado a estado



REGISTRACION DE GARANTIA EN LA PAGINA WEB (EJEMPLO)

NUMERO DE MODELO	TM – HTS-10T – BL	NOMBRE Y DIRECCION DEL COMPRADOR
NUMERO DE SERIE	002 372426	COMPAÑIA ABC GRUPO DE EMBASES
		123 CALLE MAIN
SELECCIÓN DE OPCION DE COLOR	YES / NO	ALGUN LUGAR, ESTADOS UNIDOS
CODIGO	BL RD GN YW BN	
FECHA DE COMPRA	07/23/2012	NOMBRE Y DIRECCION DEL DISTRIBUIDOR
		COMPAÑIA DE MANEJO DE MATERIALES
		AVENIDA 1123
EXTENCION DE GRANTIA LIMITADA		ALGUN LUGAR, ESTADOS UNIDOS
DE COMPONENTES ELECTRICOS		
POR 2 AÑOS	YES / NO	

ADVERTENCIA: LA REGISTRACION DE GARANTIA DEBE DE SER COMPLETADA Y REGISTRADA EN LA PAGINA WEB DE REGISTRACION DE GARANTIA DE HTC SYSTEM LOCK N ROLL, LLC. PARA NUESTRAS OFICIAS CORPORATIVA, A MAS TARDAR EN UN LAPSO DE TREINTA (30) DIAS DE LA FECHA DE COMPRA Y/O FECHA DE ENTREGA PARA QUE SU PRODUCTO SEA VALIDO BAJO LA GARANTIA Y ASI MISMO PUEDA OBTENER EL MANUAL DE INSTALACION POR MEDIO DE ADOBE EN UN ARCHIVO PDF.

ATENCIÓN: EL NÚMERO DE SERIE Y MODELO PUEDE SER ENCONTRADO EN UNA ETIQUETA ADJUNTADA AL PANEL DE LADO DE LA CAJA DE TRANSPORTE DE SU SISTEMA HTC. ES RECOMENDABLE QUE USTED REGISTRE TANTO EL NÚMERO DE SERIE COMO LA FECHA DE COMPRA Y GUARDARLOS EN UN LUGAR SEGURO PARA LA FUTURA REFERENCIA.

SECCION DE RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE INSTRUCCIONES DE ENTREGA/ RECIBIMIENTO DEL PRODUCTO

Conduzca una inspección cuidadosa del cartón de transporte del producto. Examine el contenedor de cartón no contenga agujeros (ponchazos), rasgaduras, paredes desplegadas o aplastadas; ya que estas pueden indicar el daño de transportación o la posibilidad de partes perdidas.

Cuando el consignatario/comprador acepta la entrega de la carga dañada el receptor debe realizar una inmediata inspección del contenedor abierto. El receptor debe abrir la caja de transporte del producto y con cuidado evaluar la condición del producto y cheque el contenido detalladamente. El receptor debe notar y registrar en la cuenta de transporte todo el daño al contenedor del producto y relatar la condición de la carga al transportista.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE:

Retire la unidad HTS Ultra-Rack del cartón de transportación abriendo las solapas del panel de cartón y retirar el inserto de forma de triangulo corrugado. Para sacar el HTS, agarre el armazón y tire hacia arriba para deshacerse de la pared lateral de la caja. Quitar equipo de paquete y sujetador de cableado antes de levantar la mano camión Sentry sistema de embalaje.

Identifique todos el contenido examinando la Sección de Lista de Partes de ensamblaje localizada dentro del su manual de propietario de Sistemas HTS. Con cuidado inspeccione todas las partes y complete un inventario de partes cuidadoso antes de que comience los procedimientos de ensamblaje e instalación.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA EL ENSAMBLAJE E INSTALCION DEL VEHICULO HTS ULTRA-RACK



Cinta métrica



marcador



cinta adhesiva



Camilla de mecánico



TALADRO



LLAVE DE 19MM



CABLE DE EXTENCIO ELECTRICA



PERFORACION



BROCA DE 1/8"



BROCA DE 5/8"



PULSADORA PHILLIPS



LLAVE DE TRINQUETE



TRINQUETE



LLAVE ALLEN DE 5/16"



DESATORNILLADOR PHILLIPS



PINZAS



LLAVE INGLES



FOCO DE LUZ DE DECENSO



MANOJO DE LLAVES ALLEN



PINZAS DE CORTE



MARTILLO DE MANO



CUCHILLO DE UTILIDAD



LAPIZ DE PINTOR

Precaución: el Sistema Centinela de Camioncillo de Mano de Los Sistemas HTS debe ser montado verticalmente recto y a la posición de montaje más alta como sea posible sin entrar en conflicto con el soporte de parachoques de inclinación en unidades de Soporte de Inclinación. En la mayoría de los casos esta posición deseada puede ser conseguida fácilmente localizando los agujeros de montaje inferiores aproximadamente 2"pulgadas del extremo inferior del parachoques del vehículo. La plantilla de montaje puede ser encontrada impresa por fuera del contenedor de la caja de transporte, que muestra el tamaño exacto y el agujero correcto especificado para el montaje del sistema HTS. Las unidades del Soporte Directo HTS u deben ser montadas a la posición más alta, permitiendo la ranura de plato motriz HTS ponerse en contacto con la pared inferior del parachoques de la parte trasera del vehículo.

ADVERTENCIA: Inspeccione su unidad HTS chequeando algún daño de transportación o por partes perdidas. Seleccione la posición de montaje de su unidad HTS al vehículo de entrega de la carga. Los modelos de soporte de inclinación son diseñados para ser montados en la parte delantera y el modelo de soporte directo de oscilación para la parte trasera del vehículo. La unidad debe de ser montada al centro del parachoques delantero o trasero, entre los cerrojos de montaje del parachoques. Cuando se instalan dos unidades en la misma superficie del parachoques asegúrese de que existan cerrojos de montajes para ambas unidades. Se le advierte, no cubra las luces del marcador, tomas eléctricas, carteles, matriculas o etiquetas adhesivas fiscales instaladas en su unidad HTS. La obstrucción de estos componentes son una violación de punto y sujetos a multas y penas de servicio.

MONTAJE DEL PARACHOQUE

PASO 1

Cuidadosamente mida para localizar el centro del parachoques del vehículo así, como 2" pulgadas desde la zona mas baja del chasis del vehículo. La zona mas baja es por lo general el borde inferior del parachoques del vehículo. Algunos fabricantes de camiones instalan soportes, pasos y otras opciones del vehículo dentro de esta área. Asegúrese de que hay espacio suficiente para permitir que la unidad HTS pivote en el área de montaje. Puede que sea necesario eliminar corchetes viejos o fuera de fecha. Con un marcador de tinta indeleble marca correctamente los dos (2) agujeros bajos de montajes en el parachoques.



Paso 2

Utilizando un cuchillo afilado, corte y retire la plantilla de montaje del panel frontal ondulado de la caja de cartón. Perforar y cortar las ubicaciones de agujeros redondos en la plantilla de cartón. Alinee los agujeros inferiores ubicados en la plantilla para las marcas inferiores en el parachoques del vehículo. Asegure la plantilla en el parachoques del vehículo o cuerpo de camión con cinta adhesiva.

Nota:

Al instalar la placa del adaptador HTS, utilice la placa y sus orificios exteriores como una plantilla en lugar de la plantilla de caja cartón de envío.



Paso 3

Con el marcador, marque los agujeros de montaje superiores utilizando la plantilla, usando la perforadora de taladro y martillo, dé un toque a cuatro (4) posiciones de agujeros.

Advertencia: Antes de taladrar agujeros pilotos con cuidado inspeccionan el reverso del parachoques metálico y busque cualquier línea de refrigerante, neumático (aire), líneas hidráulicas e instalaciones eléctricas (cables eléctricos) que puedan dañarse. ¡Asegúrese que no halla ninguna obstrucción en la parte de dentro del área del parachoques antes de la perforación! Asegúrese de que halla suficiente espacio detrás del parachoques del vehículo para sujetadores de tuerca y la arandela. Si cualquier obstrucción es encontrada, ajuste la plantilla en secuencia para evitar cualquier daño. Taladre cuatro (4) 1/8" agujeros pilotos por la plantilla en el parachoques de vehículo. Quite la plantilla ondulada del

parachoques. Aumente la talla (tamaño) de broca a 5/8" y taladre de nuevo cuatro (4) agujeros. Nota: no es necesario quitar el parachoques de vehículo usando nuestro nuevo plato adaptador HTS.



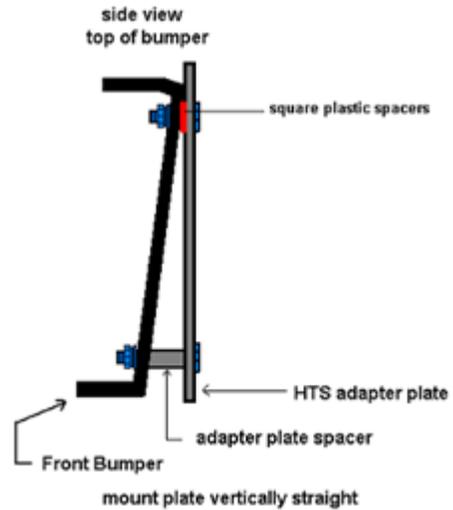
La utilización de una pluma de pintura negra cubre los bordes interiores de los 1/2" agujeros para proteger el parachoques del oxido.

Note: Plato Adaptador de HTS

Compruebe el perfil vertical del parachoques en ambas superficies, interior y exterior. Si el área de superficie tiene una apertura de respiradero, contorno o ángulo, esto puede requerir un plato de adaptador HTS. Es aceptable usar arandelas de 1/2" inoxidable entre soportes de parachoques HTS y el parachoques o plato de adaptador y soporte de parachoques HTS para conseguir una posición verticalmente directa. Incluso sólo unos grados lejos en el área de parachoques harán la unidad HTS-10T y el camión de mano más alto pulgadas más lejos del vehículo.

Paso 4.

Aplique una ligera capa de grasa de litio en el vástago de 1/2" de los pernos para impedir que se detenga. Inserte los tornillos de acero inoxidable de cabeza Allen de 1/2" x 2 1/2" Pulgadas a los marcos del montaje del parachoques HTS y en el agujero de 5/8" en el parachoques del vehículo. Seleccione el trinquete de 3/8", llave allen de 5/16" y 1/2" y la llave del trinquete para instalar los sujetadores. Utilice las pinzas proporcionadas para asegurar el cable del arnés a la parte inferior del parachoques del vehículo o al marco del parachoques. La maquinaria HTS es de acero inoxidable y es porque usted puede causar un aferramiento al apretar los tornillos, es recomendable únicamente herramientas de mano y evitar llave neumática de alta velocidad. También de recomienda aplicar lubricante, rociando la grasa de litio a los pernos de montaje de acero inoxidable similares a 1/2" antes de apretar el vehículo. Asegure todos los tornillos utilizando las arandelas planas, y las arandelas y tuercas de nylon. Ajuste y apriete todos los tornillos al pero adecuado especificado.



INSTALACION DEL ARNES ELECTRICO HTS

PASO 5

Asegure las guarniciones de instalación eléctrica (cables eléctricos) HTS negras (Cable de Homero) por la abrazadera de amortiguación del cable (proporcionada) al extremo inferior del parachoques, usando un tornillo propio de perforación. Un agujero piloto es necesario para comenzar a atornillar. Asegúrese que las guarniciones del Micro-cable están arriba y ligeramente a la derecha de la ranura de plato del camión de mano y así mismo ocultas detrás del marco de Ultra-estante de HTS.

Nota: las unidades de Soporte de inclinación (instalaciones de parachoques delanteras) permiten 2-3 pulgadas de giración y de holgura.



Asegure firmemente el arnés colocando lazos de bloqueo de nylon negro cada 10 "-12" pulgadas. Las unidades de montaje de inclinación requieren una holgura de 2-3 pulgadas en el arnés de cable de Micro en la zona de pivote inferior para evitar que el cable del arnés sea jalado y atado cuando incline la unidad desde el parachoques del vehículo. Siga el manajo de cables eléctricos a lo largo de la estructura del vehículo hacia el cortafuego del motor. Tenga cuidado de no cruzar sobre componentes de dirección, frenos o suspensión. No toque el motor del vehículo o cualquier componente de movimiento dentro del compartimiento del motor. Siempre dirija el arnés eléctrico de HTS lejos de fuentes de calor como los componentes del motor, la transmisión y el radiador.



Paso 6:

Inspeccione el cortafuego del compartimiento de motor e interior del área de la cabina situada debajo del salpicadero, como posibles ubicaciones de entrada del arnés. Muchos fabricantes de camiones han creado orificios existentes con tapones de ojal que cubren los agujeros que se utilizan para opciones de vehículo, las líneas o mangueras adicionales. Si existe un orificio existente, utilícelo para entrar al la cabina situada debajo del salpicadero. No perfore o corte un orificio adicional si uno ya está disponible. Si una ubicación de entrada no está disponible, uno debe ser creado por un agujero pequeño 1/8 "piloto, luego un 11/16" orificio más grande a través del cortafuegos.

ADVERTENCIA: Antes de taladrar el agujero a través del cortafuegos, inspeccione cuidadosamente toda el área de perforación por obstrucciones, tales como mangueras de calefactor, arneses eléctricos, cables, líneas neumáticas y otros componentes. En algunos casos es más seguro y más fácil de perforar desde dentro del área de la cabina hacia el compartimiento del motor. Cualquier método, compruebe cuidadosamente por posibles obstrucciones en el cortafuego y dentro del compartimiento del motor para evitar posibles daños y reparaciones costosas a componentes del motor.



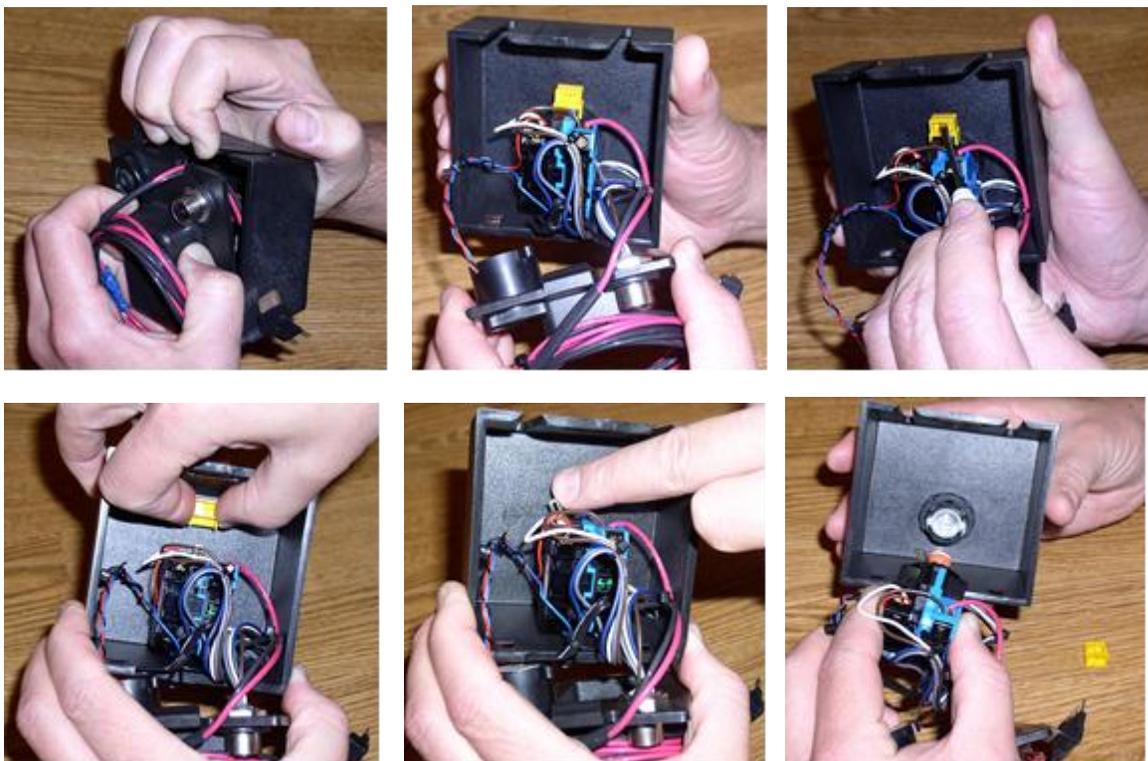
Paso 7:

Inserte el arnés de cableado del HTS a través del cortafuego y en el área de cable. Empuje la arandela de alambre en el orificio de 5/8 "y fíjela en su lugar. A través del ojal que es aceptable. Deslice lentamente (Hale) el cable a través del ojal para llegar a la zona centro de tablero inferior.

MONTAJE DE SOPORTE DE CARRERA

Paso 8:

Localice la posición de montaje deseada para el Disparador de Carrera. El Soporte de Carrera debería ser montado dentro de la longitud de brazos del controlador o centrado en el extremo inferior de la tabla de carrera de vehículo. El chasquido abre el panel de tapa trasero del Soporte de Liberación de Carrera. Quite el bloque de cerradura amarillo en la parte trasera del interruptor de IDEC moviéndolo hacia arriba con un pequeño destornillador y deslice la palanca metálica a la izquierda. El ensamblaje del alambrado se separará de la sección delantera del Soporte de Carrera.



Marque los orificios apropiados para las ranuras de fijación de 3/16 "en la sección delantera del soporte del tablero. Los dos orificios deben ser exactamente de 2 "pulgadas de distancia. Perfore los dos tornillos auto-rroscantes proveídos en la parte inferior del tablero del vehículo y deje aproximadamente 1/8 "de pulgada entre la cabeza del tornillo y la superficie del tablero.

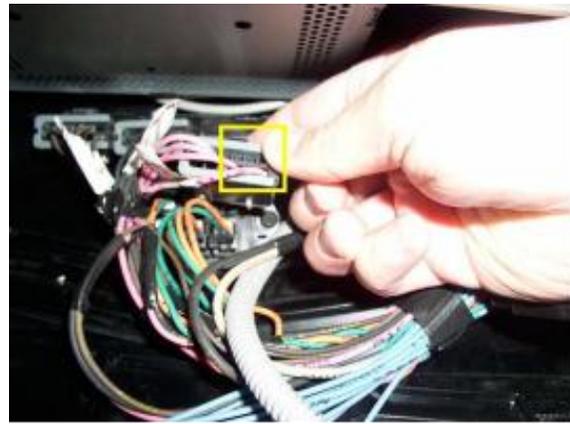
Monte la sección de Soporte de Liberación Delantera a bajo la carrera dando un toque suavemente a las ranuras de panel de frente del soporte de carrera entre los tornillos y la superficie de carrera con un martillo ligero. Inserte el interruptor en el lente de ensamblaje, mueva la palanca de metal desde la posición izquierda (abierto) a la posición recta (cerrada) y tapa de cerradura luego encajando el retenedor amarillo en el montaje del interruptor. Vuelva a montar la sección trasera del soporte de carrera a la sección delantera montada metiendo adentro los alambres y cerrando con llave las etiquetas del panel inferior en la sección delantera.

Si por cualquier motivo un alambre se suelta y desconecta de la parte trasera del disparador de carrera IDEC, usted puede ver el diagrama de cableado IDEC para unir (conectar) de nuevo correctamente el alambre usando un pequeño destornillador Phillips. Recuerde apagar la ignición del vehículo y desconecte el cable de circuito de alimentación antes de conectar los cables sueltos. Vuelva a conectar el cable de alimentación HTS para probar las conexiones de cables.



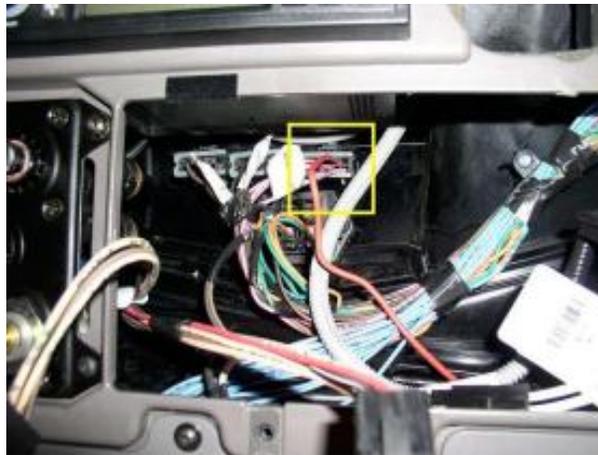
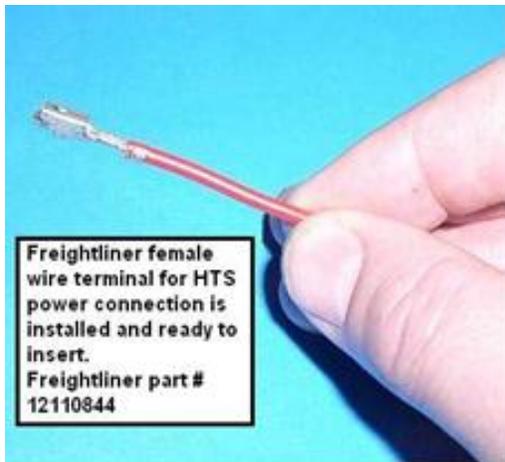
Para chasis Freightliner M2 – sistema de cableado Multiplex

El arnés eléctrico HTS M2 no está equipado con un enchufe de unión de grifo o circuito de adición A para el ensamblaje. **El Freightliner M2 dispone de un sistema de cableado Multiplex** y todos los puertos para los fusibles dentro de la caja de fusibles (que se encuentra en la parte interior de la salpicadera dentro del compartimiento del motor) y no tienen circuitos que se apagarán con el encendido del vehículo. El recorrido de fusible siempre está caliente o activo. Afortunadamente la corporación Freightliner recomienda una solución rápida y fácil de impulsar la unidad HTS. El punto de conexión está localizado directamente detrás del panel de carrera central. Usando a un destornillador pequeño de torsión, quite ocho (8) sujetadores de panel de carrera central y suavemente levante el panel lejos del marco de carrera. Usted verá tres guarniciones de enchufe grises entrecortadas en el cortafuego avanzado.



El suministro de energía HTS debería ser separada del recorrido de accesorios de ignición del vehículo, tal como el del radio, calentador, ventilador o espejos ya que esto permitirá que la unidad HTS funcione sólo cuando el vehículo esté encendido e impida su funcionamiento cuando el vehículo esté apagado. Si la HTS opera cuando el vehículo está apagado, la alarma de la unidad HTS permanecerá encendida, distraerá al conductor y sería posible liberar la carretilla de mano sin la llave. No se recomienda! El arnés HTS Ultra-Rack mano camión Sentry sistema eléctrico y cableado es de una capacidad de 5 amperios.

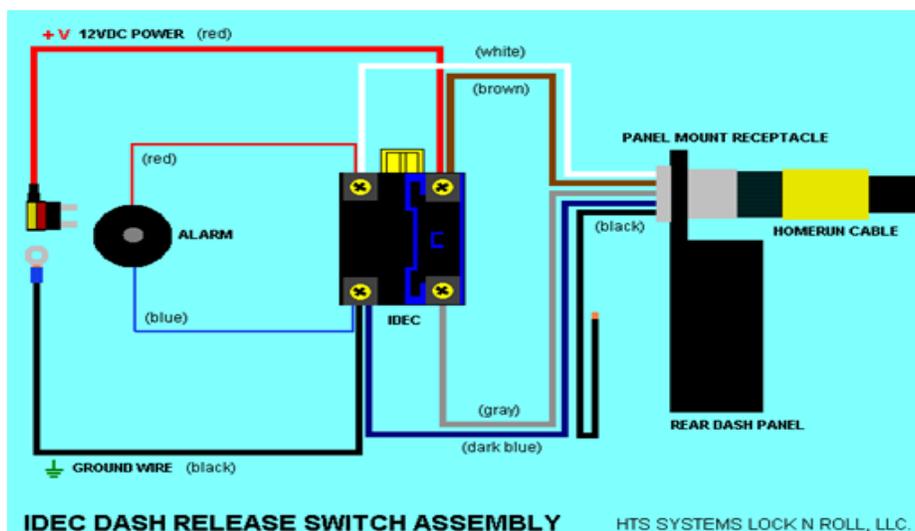
Hay tres enchufes grises que puede ser encontrado en el cortafuego de la carrera interior M2. Seleccione el enchufe gris o el enchufe con alambres rojos (seleccionan una ranura de célula disponible abierta) para conectar el cable de alimentación HTS. **El enchufe de ignición gris debería tener varios alambres rojos que entran en la parte del frente del enchufe de ensamblaje.** Los enchufes grises deberían ser entrecortados en la secuencia apropiada. (El orden es de izquierda a derecha). Ésta es la única conexión de alimentación para HTS Ultra-Rack recomendada. El equipo de carrera HTS-M2 (cable de alimentación) está equipado con el terminal adecuado pac hembra que conecta a esta ubicación del tapón gris en todos los modelos Freightliner M2.



Se muestra a continuación es el recorte adecuado o posiciones de contrafuego interno de los tapones gris del tablero M2 Puntos de entrada para el Freightliner M2, proporcionada por Freightliner Corporativo.

- 1) Recorrido de iluminación 219A carga máxima aceptable es de 5 amperios
- 2) Recorrido de tierra GND carga máxima aceptable 10 amperios
- 3) **Recorrido de ignición 81C carga máxima aceptable: 5 amperios (Utilicé este Punto de Canilla de Carrera solamente).**

Las conexiones eléctricas con la iluminación, tierra, e ignición utilizan Packard 280 paquete de empalme de Paquete de Metri. La aplicación terminal típica es Packard 280 Paquete de Metri Tangless, Pac12110844. El chasquido abre el cuello de la cerradura rectangular en la parte de atrás del enchufe gris (alambres rojos) e inserte totalmente el terminal hembra en una célula abierta dentro del enchufe de ignición gris. El terminal de conector debería esconderse dentro cuando insertado correctamente. Vuelva a colocar el collar del enchufe rectangular en su lugar. Suavemente jale hacia atrás para confirmar la posición de bloqueo. El alambre eléctrico rojo HTS también incluye un fusible en línea de 5 amperios. Este alambre de electricidad rojo con fusible de en línea y terminal hembra se une directamente en el ensamblaje de enchufe de ignición. Fijar los cables sueltos por el bobinado por detrás del cable de alimentación con el nylon negro de amarre.





Opción 1: bajo el tablero, montaje del interruptor HTS Guarniciones de micro-cables que se unen con interruptor trasero



Opción 2: bajo el tablero, montaje del interruptor HTS

En el panel de conmutador del panel central

CONEXIÓN DE LOS CABLES ELÉCTRICOS HTS

Paso 9:

Tome el enchufe hembra del Micro-cable (cable de Homerun) y alinee la llave en el interior del recipiente del tablero trasero y empuje juntos al Inserto las clavijas de conexión. Luego, lentamente gire y apriete el collar de mazo de cables en el interior del recipiente. Tenga cuidado de no cruzar las roscas de los micro-conectores de cable. No utilizar la pinza, bloqueos o cualquier canal herramientas para conectar cables. Esta conexión de cable es una operación que deberá de realizar con sus manos! Apriete la conexión con su mano y apriete la tuerca lo suficiente para evitar que agua y humedad entren al contacto eléctrico.

Paso 10:

Localizar una sección limpia del metal de la zona situada debajo del salpicadero o en el piso del compartimiento del interior del vehículo para anclar el cable de conexión a tierra. Coloque los tornillos auto-rosantes en el agujero pequeño del cable a tierra y en la superficie de metal o busque un sujetador de metal existente que se pueda utilizar. Inspeccione cuidadosamente el área buscando otros cables y líneas antes de taladrar en cualquier lugar para evitar daños en el vehículo! Utilice los tornillos auto-rosantes o tornillos (sujetadores) existentes en el vehículo para apretar firmemente el cable de conexión a tierra. Algunos vehículos requiere un pequeño orificio piloto antes de empezar a taladrar.



Ojal de cable a tierra común HTS



Montaje de cable de tierra a la superficie metálica

Localice el panel de fusible de vehículo y seleccione una conexión de recorrido para tapan el alambre de poder HTS en el sistema eléctrico de vehículo. El Ultraestante de HTS guarniciones eléctricas es equipado con un circuito de enchufe de unión de grifo. Este también tiene el fusible de HTS de 5 amperios apropiado.



Fuse de circuito estandar



Fuse de circuito mini

No hay ninguna necesidad de empalmar o cortar los alambres existentes del vehículo o panel de fusible para instalar el enchufe de suministro de energía HTS. Los HTS tapones de control se enchufan directamente en el panel de fusible del vehículo. Colocando las láminas de terminales metálicas del ensamblaje de enchufe hacia abajo y dirigiendo el Mini-fusible hacia usted, usted verá dos puertos de fusible. El puerto superior es para fusibles de 5 amperios (HTS) y el más abajo (2do) puerto de fusible son para el fusible que usted quitará del panel de fusible para hacer el espacio para el ensamblaje de enchufe recorrido. ¡La posición enchufable debería ser no más de 20 amperios y no menos de 5 amperios! Los Sistemas de HTS recomiendan utilizar un recorrido de accesorio de opción no esencial, como la radio, ventilador de calentador. El circuito seleccionado debe ser parte del circuito de accesorio del vehículo, espejos climatizados, calefactor ventilador, radio etc. El puerto del fusible debe ser aparte del circuito de accesorio del vehículo, tales como la radio, espejos o calefactor del ventilador. Esto permitirá que el sistema HTS funcione sólo cuando la llave arranque el vehículo y evitar que el sistema HTS funcione cuando el vehículo está apagado. Si el Rack HTS Ultra funciona cuando el vehículo está apagado, la alarma HTS permanecerá encendida, distraerá al conductor y nadie sería capaz de liberar la carretilla de mano. El puerto de fusible no debe exceder más de 20 amperios y no menos de 5 amperios! Algunos fabricantes de camiones equipan sus vehículos con puertos de fusible adicionales para las opciones adicionales de camión. Estos puertos de enchufe de fusible adicional deben utilizarse primero antes de compartir otros circuitos de fusible. El sistema eléctrico del arnés HTS y cableado deberá de ser de 5 amperios o menos.



Fuse de circuito mini - Navistar



Unidad HTS-30D montaje en la parte trasera



HTS-10T Montaje pivoteado en parte delantera

ANALISIS DE LA UNIDAD HTS ULTRA RACK Y CONEXIONES ELECTRICAS

Paso 11:

Presione el botón del sistema HTS, este no se debe liberar hasta que el vehículo este encendido o el accesorio activado. Si este funciona, por favor seleccione otra ranura de fusible en el circuito eléctrico del vehículo.

Arranque el vehículo girando el interruptor de llave (ignición), la versión de tablero HTS debe permanecer en silenciosa. Empuje el botón de liberación del guion HTS. Si instalado y conectado correctamente el ensamblaje del cabezal HTS debe abrir y suelte la carretilla de mano. La luz LED debe permanecer encendida y debe sonar la alarma. Si el HTS se instala correctamente la luz LED y alarma cesará cuando la ignición se apague.

De ser deseado usted puede aumentar el volumen despertador de audio levantando y quitando el ojal de goma localizado dentro de la alarma de audio en el reverso del HTS.

Felicitaciones su instalación está completa y su unidad HTS funciona correctamente!!

Si el HTS Ultra-Rack no se activa y abre cuando el vehículo está encendido o cuando accesorio del vehículo se encienda, cheque el cable a tierra HTS. Si la conexión a tierra es buena, vuelva a verificar las conexiones del micro-cable localizado en la parte posterior del tablero y suelte el interruptor. El circuito HTS Add- A so transmitirá electricidad al puerto de fusible a la unidad a menos que ambos fusibles del sistema HTS de 5 amperios y el fusible receptor, radio ventilador etc. Estén inciertos en el circuito de enchufe. Este sistema HTS Ultra- Rack fue inspeccionada y probada en nuestras oficinas por el departamento de control y calidad con su interruptor de control que fue asignado antes del ensamblaje y envió.



Camion M2 de reparto de servicio de alimentos



Camion de retiro serie Navistar de DuraStar hazmat

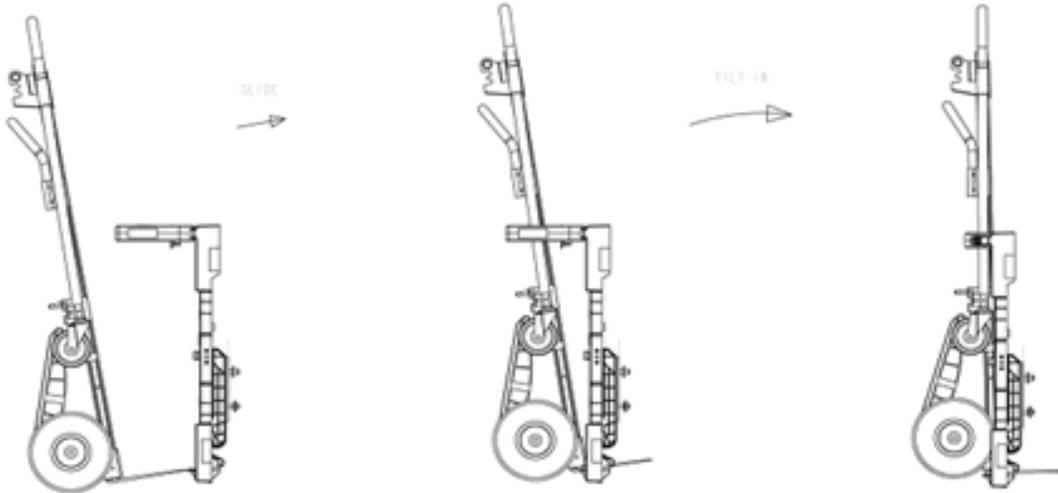
MANEJO DEL SISTEMA SENTRY DE CARRETILLA DE MANO

Paso 12:

Cerradura y seguro correcto de su camioncillo de mano HTS Ultra-Rack

1. Levante la carretilla de mano y céntrela en el marco HTS y deslice la placa de carga de camión de mano en la ranura inferior de la placa de la HTS Asegúrese de que la placa de carga de camión de mano esté completamente dentro de la ranura de la placa HTS y los rieles de la carretilla de mano están en contacto con el miembro inferior HTS por encima de la tolva de hoja HTS transversal horizontal.
2. Mueva la carretilla de mano hacia adelante para ponerlo en contacto con la barra de empuje (cuando se utiliza una carretilla de mano convertible o plataforma así como Libertador B&P, Wesco-Cobra o Magliner- Gemini debe de recordar que la posición de la rueda giratoria mas pequeña debe de ser hacia el exterior, basta con girar las ruedas mas pequeñas con la mano. Al utilizar carretillas de plataforma más grandes puede ser más fácil apretar la barra de empuje HTS y el marco juntos colocando su mano a través del marco de la carretilla de mano. Cuando la carretilla de mano se pone en contacto con la barra de empuje, firmemente oscilar la carretilla de mano hacia adelante hasta que el conjunto el pestillo agarre las pestañas entro del marco principal de las cerraduras. Algunos conductores colocan un pie sobre el eje del camioncillo de

mano para sostener la carretilla contra el travesaño inferior HTS. Utilizar fuerza media cuando balancee hacia adelante. La carretilla de mano esta bloqueada y con seguridad garantizada y lista para viajar.



Desbloqueo y extracción de la carretilla de mano de HTS Ultra-Rack

1. Cuando el conductor llega a la ubicación de entrega y el vehículo llega a una parada completa, aplique el freno de estacionamiento de vehículos. Esté alerta al retirar o colocar la carretilla de mano en la unidad HTS. Observar el flujo de tráfico y observe los vehículos estacionados o detenidos que pueden salir sin previo aviso. ¡Ten cuidado!
2. Apriete en el disparador de carrera rojo, la unidad HTS se soltará y el camioncillo de mano girará adelante ligeramente y el camioncillo de mano es soltado. La alarma de HTS y la luz CONDUCTIDA se activarán y permanecerán así hasta que el vehículo sea apagado.
3. Salga del vehículo y agarre los carriles de lado del camión de mano, agarre el camioncillo de mano ligeramente para nivelar el plato de carga de camioncillo y quítelo de el camión de la ranura de plato. Usted puede soltar el camioncillo de mano empujando el interruptor o ya sea manualmente con la llave localizada en el fondo del alojamiento del componente HTS, afuera del vehículo. Acuérdesse de devolver la llave a la posición de reinicio antes de quitar la llave, esto es cuando se utiliza la llave exterior. Usted deberá restablecer el control manual clave de vuelta a la posición de reposo o la unidad no se bloqueará.

Mantenimiento del seis meses de la unidad HTS Ultra-Rack



Si la unidad HTS deja de abrirse o debido a la suciedad del camino, simplemente rocíe y limpie con agua el área y con Lubricante de Silicona Permatex. Simplemente use la llave anular y tire la unidad abierta. Rocíe lubricante de silicona por dentro del carril de barra del empuje y en el tren de barra del empuje. Manualmente deslice el sistema abierto y cerrado varias veces hasta que la barra del empuje se mueva más libremente. Una vez que la suciedad desaparezca, aplique una capa delgada de la grasa de silicona en ambos lados de la barra del Empuje.

Inclinación de la unidad HTS para apertura del toldo para obtener acceso al compartimiento del motor

1. Asegúrese de que el freno de mano del vehículo sea activado y que el camión sea aparcado sin peligro alguno en una superficie de nivelada y seca. Salga del vehículo y camine al frente del vehículo. Busque dos pequeñas aperturas en la sección de en medio del borde delantero externo del marco de HTS-10T.
2. Usando ambas manos, inserte un dedo índice en cada uno de los dos agujeros del pestillo de inclinación y empuje las palancas rojas hacia abajo al mismo tiempo. Esta acción liberará el marco principal de los soportes del parachoques y permitirá que la unidad HTS gire libremente y se incline hacia el frente.
3. Inclíne nuevamente la unidad HTS a la posición de 45 grados para desactivar el toldo M2. Si el toldo del vehículo al contacto con la unidad HTS levante ligeramente la unidad y empuje con cuidado la sección HTS baja de atrás con su pierna izquierda o derecha. Baje la unidad a la posición de segunda inclinación e inclíne a la posición de 90 grados para desactivar el toldo del motor.
4. Para cerrar la unidad HTS en posición vertical, levante la unidad hacia el soporte de parachoques hasta que la unidad este firmemente segura. Asegúrese que las palancas del pestillo de inclinación rojas estén horizontalmente directas y a nivel y no con inclinación hacia abajo. Si la palanca roja se inclina ligeramente hacia abajo la unidad no esta totalmente cerrada.



Posición correcta, lista para viajar



Posición incorrecta- riesgo.

Cuando la palanca de enganche roja de inclinación es horizontal y plana, la unidad de HTS-10T esta segura y en la posición vertical (viajes). Si la palanca roja no es plana y horizontal, la unidad de HTS-10T no está completamente encajada en posición vertical para viajar. Los pestillos de inclinación HTS son un seguro automotriz de dos posiciones.

Notas de entrenamiento para el conductor:

Normalmente toma de 2 a 3 días para que el conductor de ruta se acostumbre a la unidad HTS y se familiarizarse con la operación de dicha unidad. La acción de botón de liberación desde el tablero HTS se convierte en rutina después de tres días.



Turn key left ¼ turn and reset before removing.

Algunos conductores deciden dejar la llave de repuesto en la cámara durante el periodo de entrenamiento únicamente. Varios conductores colocan la llave de repuesto en sus llaveros personales y simplemente llevan las llaves en sus bolsillos. La segunda llave debe de ser puesta en la ignición para acceso fácil. Si al conductor se le olvida pulsar el disparador antes de salir el vehículo ellos pueden simplemente darle vuelta a la llave para soltar y sacar el camioncillo de mano. Usted debera de reajustar manualmente con la llave permitiéndole que regrese a la posición primaria o la unidad no cerrara nuevamente.

